



**RÊVER,... CHOISIR,... ACHETER**

dans une ambiance exotique  
au

**Garage Robert Cartier**

Nocturne *tous les vendredis soirs jusqu'à 22 H.*

Une hôtesse vous servira un cocktail de bienvenue.



**GARAGE  
ROBERT  
CARTIER**



**MALBUISSON - 74350 COPPONEX**  
TEL. 50 44 17 45- (RN 201 entre Cruseilles et St-Julien)

la boîte à encre 50 36 17 66

# CHARDONS INFOS

saison 1994 - 1995



N°31



SIEGE : STADE DES CHARDONS - 74350 COPPONEX  
Téléphone : 50.44.24.05

ANDILLY - CERCIER - CERNEX - COPPONEX - SAINT BLAISE



RÊVER, ... CHOISIR, ... ACHETER

**AUTO TECHNIQUE 74**

dans une ambiance exotique

au

**MAISONS DU SALEVE**

*Nocturne tous les vendredis soirs jusqu'à 22 H.*

Une hôtesse vous servira **un cocktail de bienvenue.**



Tél: 50 44 13 11

Tél: 50 44 13 29

Tél: 50 44 13 11

**S.A.R.L. LES PETITS BOIS**



**CRUSEILLES**

**IMMOBILIER**



**RENAULT  
LES VOITURES  
A VIVRE**

Place de l'Eglise - 74350 CRUSEILLES  
Tél. 50 44 09 17 - Fax. 50 44 09 63

**OCTOBRE 1994 N° 31**

**LE CHARDON REFLEURIT A L'AUTOMNE !**

Nous voilà repartis pour une nouvelle saison qui sera marquée par le trentième anniversaire du Club. Nous vous attendons nombreux pour souffler les bougies lors du Tournoi de l'Amitié le 25 mai prochain.

Avant cela, vous aurez pu retrouver votre « Chardons Infos » dont l'équipe s'étoffe autour de « Jojo » Godi, soldat de la première heure qui continue de s'occuper de la mise en page et de l'impression.

Pierre Charrière et Claude Philippe ont en charge plus particulièrement les relations avec les sponsors pendant que Jean-Luc et Gabriel Cusin gèrent le rédactionnel de votre bulletin. Il en résulte quelques nouvelles rubriques que nous vous laissons le soin de découvrir, comme celle relatant l'actualité de l'Etoile Sportive depuis sa création et qui permet de mesurer le chemin parcouru. La mémoire d'éléphant de Jean-Pierre Délieutraz lui permet de signer cette rubrique. Sa femme, Valérie, s'exprime plutôt avec les ... chiffres, depuis qu'elle a repris la trésorerie, remplaçant ainsi Serge Vigne qui après tant d'années de service prend un peu de recul., tout comme Pierre Perret, artisan inlassable de l'Entente avec le FC Cruseilles au niveau des jeunes. L'arrivée de Georges Commande Verlioz constitue un solide renfort, pour l'équipe de la buvette notamment.

Un grand merci aux uns pour le (bon) travail accompli et aux autres pour leur nouvel investissement dans notre club.

Au chapitre des remerciements, n'oublions pas nos fidèles annonceurs sans qui ce journal et d'autres manifestations ne verraient pas le jour. Les sollicitations de tout ordre sont suffisamment nombreuses pour ne pas apprécier immensément votre attachement à l'Etoile Sportive.

La Rédaction

Insertions d'articles et renseignements : « Comité de rédaction Chardons Infos », Stade des Chardons 74350 Copponex - Tél. 50.44.24.05 (permanence le jeudi de 19h30 à 21h30)

**GROUPEMENT des CHEFS d'ENTREPRISE  
du District de Cruseilles**

Le G.C.E. ???

Que signifient ces trois lettres ?

Groupement des Chefs d'Entreprise

De quoi s'agit-il ?

Les chefs d'entreprise, artisans, commerçants, profession libérale, industriels,... se sont groupés pour promouvoir leurs activités dans le but d'être plus proches et adaptés à leur clientèle. De manière plus précise, des manifestations ont été prévues :

- 1- Salon de l'auto et loisirs, neuf et occasion, au printemps dans le centre de Cruseilles,
- 2- Braderie générale d'été, courant Août,
- 3- Promotions commerciales de fin d'année, en novembre et décembre, avec tirage de gagnants, promotions où la quasi totalité des commerçants de Cruseilles participent.

Il est prévu de créer d'autres animations, notamment pour les bars, restaurants, à la sortie du « vin nouveau ».

Il est prévu aussi d'organiser des journées spéciales d'information du public pour tout ce qui concerne l'habitat : la construction et l'aménagement des habitations.

Enfin, le programme de ce G.C.E. est vaste et permet de dire que les entreprises de Cruseilles se montrent de plus en plus dynamiques et performantes.

Cette année qui vient vous permettra de mieux connaître les entreprises et par voie de conséquence, de mieux les apprécier.

Le Groupement

**AU FEU !**

Des briquets personnalisés de l'ES CERNEX sont disponibles grâce à Pierre Terbois, généreux donateur, à qui nous adressons des remerciements...enflammés !

**MAÇONNERIE**

Construction - Transformations

**S.A.R.L ANTONIELLO**

au capital de 80 000 f

**ANDILLY 74350 CRUSEILLES**

**Tél : 50 44 04 06**

siret 334 980 026 000 10 siren 334 980 026

ARTISAN  
CARRELEUR  
MOSAÏSTE

*Paul Sauthier*

JUSSY - ANDILLY 74350 CRUSEILLES

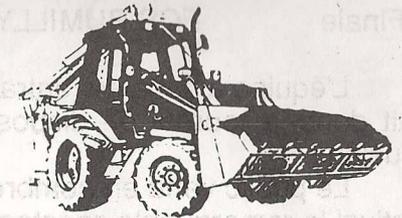
Tél : 50 44 17 88

**sodilim**  
**BOISSONS GAZEUSES**

Siège Social : B.P. 326  
74112 ANNEMASSE CEDEX  
Tél. 50.37.28.29  
Télécopie 50.95.63.09 - Télex 385 948

**HUMBERT Joseph et Pierre-Yves**

TRAVAUX PUBLICS ET AGRICOLES  
TERRASSEMENT - DÉMOLITION



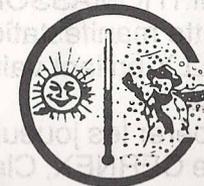
ANDILLY 74350 CRUSEILLES  
☎ 50.44.16.85 / 50.44.06.06

**Martine BLANDIN**



*Clarine Vêtement*

GRANDE RUE - CRUSEILLES Tél. 50 44 16 10



**ECOTHERM**

Neuf et rénovation - Vitrage isolant  
Menuiserie Aluminium et PVC  
Spécialiste rénovation de fenêtres

Tél. 50 46 87 20

Télécopie 50 46 86 17

Z.A. ALLONZIER LA CAILLE 74350 CRUSEILLES

# TOURNOI DES AS

Le dernier dimanche de juillet s'est déroulé au stade des Chardons le TOURNOI DES AS; ainsi les quatre meilleurs clubs du département (THONON, RUMILLY, ANNEMASSE, CLUSES) étaient à nouveau réunis en vue de s'octroyer le challenge LEON DEPRez.

Rappelons que ce trophée était détenu jusqu'ici par le F.C. ANNECY lauréat l'an dernier de la première édition de ce tournoi.

Les équipes présentes, toutes évoluant en championnat national, ont disputé des rencontres de qualité se traduisant par les résultats suivants :

Demi finale	U.S. CLUSE	4	U.S. ANNEMASSE	1
Demi finale	FCS RUMILLY	1	C.S. THONON	0
Petite finale	C.S. THONON	4	U.S. ANNEMASSE	1
Finale	FCS RUMILLY	3	U.S. CLUSES	0

L'équipe albanaise (entraînée par Pierrot PACLET) remportait donc le tournoi en disposant lors de la finale des joueurs clusiens.

Le public venu en nombre apprécia durant cet après midi estival le remarquable spectacle offensif produit par l'ensemble des équipes (14 buts en 4 rencontres).

Cette journée se termina par la traditionnelle remise des coupes; monsieur THOMASSON maire de COPPONEX soulignant la réussite de cette manifestation sportive pouvait remettre le trophée à RUMILLY brillant vainqueur de cette seconde édition du tournoi des as.

Avant de libérer les joueurs conviés à un repas servi à la salle des fêtes de CERNEX, Claude PHILIPPE président du club, remercia tous les participants et organisateurs ayant oeuvré pour que le TOURNOI DES AS devienne chaque été un rendez vous incontournable du football Haut Savoyard.

Jacques CUSIN

## LE VIEUX FOURNIL BAR-RESTAURANT



TERRASSES - JEUX DE BOULES  
Place de l'église - 74350 CRUSEILLES  
Tél : 50 44 28 43

# EUROGREEN

Grün-Systeme

LA FORCE DU VERT  
COSEEC FRANCE S.A

Les Choseaux - 74330 MESIGNY

Entretien, rénovation, création  
et équipements des stades

Tél : 50 77 88 26 \* Fax : 50 77 88 20



*Remise du Challenge  
V. Mastroiani remet le Challenge Léon Deprez  
au capitaine de Rumilly*

## DU NOUVEAU sur le TERRAIN

Pour cette saison, un nouvel entraîneur général des seniors est mis en place : Jacques CUSIN.

Fort de son expérience acquise notamment durant cinq saisons passées au FC Cruseilles sous la houlette de Denis Lavorel que l'on ne présente plus. Il a ensuite entrepris sa reconversion d'entraîneur-joueur deux ans dans le bassin chambérien. Pour des raisons professionnelles, c'est à l'île de la Réunion qu'il poursuivra sa carrière avant de revenir au bercail en 1993.

Pour mener à bien sa tâche, Jacques peut compter sur Stéphane Ode qui fera bénéficier de son expérience acquise avec l'équipe première lors de la saison dernière ; Stéphane prend les clés de l'équipe 2 dont il devient du même coup le... gardien !

Notre sympathique équipe 3 cherchait un coach « dans l'esprit ». Didier Renaud a le profil pour nous mitonner une saison aux petits oignons. Christophe Tournier sera un renfort apprécié lors des entraînements spécifiques aux gardiens .

Côté joueurs, à signaler les arrivées de Philippe Gojon, convoité depuis plusieurs saisons et qui a enfin traversé les Usses..., tout comme Louis et Richard Baudier. Le père (et grand-père!) fera profiter de son expérience et le fils tentera de se refaire une santé après ses problèmes de genou. En voilà au moins deux qui risquent de passer le dimanche en famille !

Tout comme Alain Lucchesi, un défenseur de Doussard, venu rejoindre son frère Eric, au club depuis trois saisons: Olivier Paulme, formé par nos voisins du FCC, mettra au service du club son souffle acquis en compétition d'athlétisme. Philippe Bouchard dit Paco, lui nous vient du rugby ! Léonel Fernandez a longtemps vécu au Cap Vert ; il évoluait en défense aux Portugais d'Annemasse.

Jacky (Jaulin) se sentira moins seul grâce à l'arrivée d'Yvon Boulay, ex-entraîneur-joueur en Anjou. Feu ! Thierry Soufflet, lui est originaire de Cernex où il a joué en Pupilles, Minimes ; il effectue son retour après six années sabbatiques !

Bonne saison à tous.

Louis VIGNE

## PASCAL PHILIPPE



**BASSISTE**  
Conservatoire de Genève

COURS DE BASSE

SOIREEES  
ANIMATIONS

" Le Nantaz " charly  
74350 Andilly

Tél. 50 44 08 31

## SUPERMARCHE

# shopi

Y'A PAS PLUS PRES, Y'A PAS PLUS FRAIS !

Résidence du centre  
**74350 CRUSEILLES**  
Tél 50 44 23 66

Ets SAXOD



### EQUIPEMENT HOTELIER

1<sup>re</sup> chaîne de fourniture et d'équipements  
pour restaurants, hôtels, collectivités

1, avenue du Thioy - BP 422  
74020 ANNECY CEDEX

Tél. 50 45 40 94  
Fax. 50 51 82 04

Carrosserie du **Mont-Sion**  
LAURENT GARCIA

Véhicules légers - Poids lourds  
Prêt de véhicules et gratuit  
DEPANNAGE

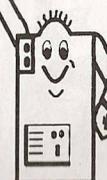
74350 Charly - ANDILLY - Tél. 50 44 09 81

## THOMASSON

CHAUFFAGE

INSTALLATION  
ENTRETIEN  
DEPANNAGE

Joseph



" Chez Alain "

Bar et petite restauration, à toute heure

74350  
COPPONEX

Tél. 50 44 16 21



**EQUIPE PUPILLES**



**EQUIPE POUSSINS**

Dates	Equipes 3è Série Poule B	POUSSINS A 3è Série Poule D	POUSSINS B 4è Série Poule K
Samedi 17 Septembre	FRANGY	FRANGY	
Samedi 24 "	CHILLY ***	CHILLY ***	FRANGY
Samedi 1er Octobre	PERON/CHALLEX	PERON/CHALLEX	NEYDEBS ***
Samedi 8 Octobre	SEMINE ***	SEMINE ***	CRUSEILLES
Samedi 15 Octobre	BALME SILLINGY ***	BALME SILLINGY ***	LA FILIERE
Samedi 22 Octobre	FRANGY ***	FRANGY ***	SEYSSEL
<b>Samedi 29 Octobre</b>	<b>MATCHS</b>	<b>RETARD</b>	<b>SEYSSEL ***</b>
<b>Samedi 05 Novembre</b>	<b>RETARD</b>	<b>EN</b>	<b>MATCHS</b>
Samedi 12 Novembre	CHILLY	CHILLY	FRANGY ***
Samedi 19 Novembre	PERON/CHALLEX **	PERON/CHALLEX ***	NEYDENS
Samedi 26 Novembre	SEMINE	SEMINE	CRUSEILLES ***
Samedi 03 Décembre	BALME SILLINGY	BALME SILLINGY	LA FILIERE ***
<b>RESPONSABLES</b>	Pierre REY	Gérard THOMASSON	Thierry HAUET

Les matchs suivis de \*\*\* sont joués au Stade des Chardons à Copponex.

## SAISON 1994 - 1995

## EQUIPES ENTENTE

## MATCHS ALLER

Equipes Dates	MINIMES 2è Série Poule E	CADETS 3è Série Poule H	JUNIORS 3è Série Poule B
Samedi 17 Septembre Dimanche 18 "	SEMIN/CHILLY **		SEMNOZ-VIEUGY
Samedi 24 Septembre Dimanche 25 "	ANNECY LE VIEU	ST-GE-FER-CRO***	VALLIERES ***
Samedi 1er Octobre Dimanche 2 "	CHABLE/COLL***	CHALLEX/PERRON	EXEMPT
Samedi 8 Octobre Dimanche 9 "	MEYTHET	VALLEIRY ***	BALME-MANDAL.**
Samedi 15 Octobre Dimanche 16 "	SILLINGY	ECHENEVEX	CHABLE/COLLONGE
Samedi 22 Octobre Dimanche 23 "	SEMINE/CHILLY	PREVESSINS	DOUSSARD
Samedi 29 Octobre Dimanche 30 "	MATCHS	ST-GE-FER-CRO	RETARD
Samedi 5 Novembre Dimanche 06 "	MATCHS	EN RETARD	LAC BLEU ***
Samedi 12 Novembre Dimanche 13 "	ANNECY Le Vx**	CHALLEX-PERRON***	ARAVIS
Samedi 19 Novembre Dimanche 20 "	CHABLE/COLLON	VALLEIRY	ARGONAY
Samedi 26 Novembre Dimanche 27 "	MEYTHET ***	ECHENEVEX ***	FAVERGES
Samedi 3 Décembre Dimanche 04 "	SILLINGY	PREVESSINS ***	
RESPONSABLES	Nicolas GILBERT	Frédéric ZONCA Mr PRAREJO Pierre CHARRIERE	Daniel JOSSERAND Jacky JAULIN
Les matchs suivis de *** sont joués soit au Stade des Chardons à Copponex, soit au Stade des Ebeaux à Cruseilles			

## SAISON 1994 - 1995

## EQUIPES SENIORS

## MATCHS ALLER

Equipes Dates	EQUIPE 1 1ère Divis Poule C	EQUIPE 2 2è Division Poule B	EQUIPE 3 4è Division Poule E
Dimanche 11 Sept.	CRAN-GEVR. ***	REIGNIER 1	MANDALLAZ 2
Dimanche 18 "	ALBY 1	ST-GE-FER-CRO***	VUACHE 1 ***
Dimanche 25 "	ANNECY 2	AMANCY 1 ***	PRINGY 3
Dimanche 2 Octobre	FRANGY 1 ***	ANNEMASSE	CHILLY ***
Dimanche 9 "	ANNECY PORT	CHALLEX 1	SEMINE
Dimanche 16 "	MATCHS	EN	RETARD
Dimanche 23 "	DOUSSARD ***	COLLONGES S/s 1	LE CHABLE ***
Dimanche 30 "	THOIRY 1	PERS-JUSSY 1 ***	ANNECY PORT.***
Dimanche 06 Novem	LE CHABLE ***	LE CHABLE	CRUSEILLES
Dimanche 13 "	ANNECY ITAL.	CESSY-GEX 2 ***	CHALLONGES ***
Dimanche 20 "	ST JULIEN 2	GAILLARD 3	EXEMPT
Dimanche 27 "	SEYNOD 2	ECHENEVEX 1 ***	COLLONGES S/s***
Dimanche 04 Décemb			
RESPONSABLES	Jacques CUSIN J.F: HENRIOUD	Stéphane ODE	Didier RENAUD Daniel JOSSERAND
Les matchs suivis de *** sont joués au Stade des Chardons à Copponex.			

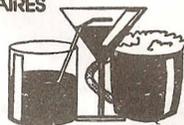
**JACKIE MIXTE**

*Coiffure ✂*

**GRAND'RUE  
74350 CRUSEILLES  
Tél 50 44 04 75**

## DURET BOISSONS

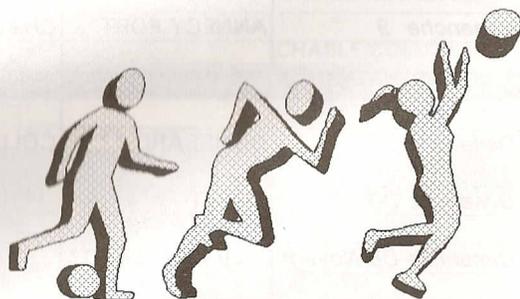
VINS - BIERES - EAUX - LIMONADES  
VINS FINS DE PROPRIETAIRES  
CHAMPAGNE



Livraison aux particuliers  
Pour vos fêtes et manifestations nous mettons  
à votre disposition nos remorques frigorifiques et buvettes

**Route d'Anney - CRUSEILLES  
Tél. 50 44 10 18 - 50 44 21 47**

**TOPSEB**  
EQUIPE VOS EQUIPES  
Charly - Andilly  
74350 CRUSEILLES  
Tél. 50.44.26.84  
Fax. 50.44.10.94



**CHARPENTE - COUVERTURE  
MENUISERIE**

SARL

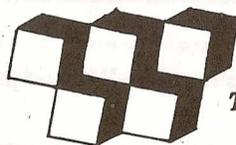
**René SAXOD**

tél. 44 16 87  
**74 350 CRUSEILLES**

**ffset Imprimerie**

**TYP**

**LA BOITE A ENCRE**



Tél : 50 36 17 66  
Fax : 50 36 17 85

Route des Voirons  
74890 BONS EN CHABLAIS

## L'E.S. COULISSES

Après trois saisons passées parmi nous, Régis Waxin nous quitte pour raisons professionnelles. Il retourne dans son midi natal (Fréjus) où nous lui souhaitons, ainsi qu'à sa famille, une situation à la hauteur de ses espérances. Au revoir Régis et bonne chance.

Devant le peu d'engouement des vétérans, l'Amicale s'accorde un temps de réflexion quant à l'établissement d'un calendrier de matchs et s'interroge sur son avenir. S'engager, c'est aisé, mais la seule vérité c'est de participer.

Sur proposition de Jacques Cusin, notre nouvel entraîneur, un déplacement à Saint-Étienne est organisé pour voir l'équipe de France rencontrer son homologue Roumaine. Les frais occasionnés seront en majeure partie pris en charge par la caisse des joueurs. Félicitons-nous de cette initiative et que perdurent les « bouffes » du jeudi soir, seules rentrées d'argent dans la cagnotte.

Un grand merci à notre ami Jeannot (Pomel), le roi du pinceau qui, en 2 temps- 3 mi-temps, nous a ravalé les façades du vestiaire : un sociétaire qui participe....!

Il travaille dans l'ombre, à la confection du Chardon-Infos (la quasi-totalité des logos) et son efficacité est au moins égale à sa discrétion : il se nomme Laurent Godi.

Vous êtes, joueurs, dirigeants, entraîneurs, supporters, l'ES CoulisSES....c'est vous ! Cette rubrique ne demande qu'à vivre.

Jean-Luc Cusin



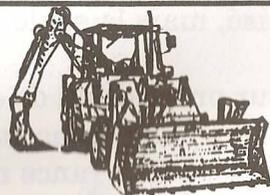
**"L'ABERGEMENT"**  
74350 CRUSEILLES

PÉPINIÈRES  
ENTRETIEN  
CRÉATION

Tél. 50.44.11.59



TABAC · PRESSE · LOTO · CARTERIE · GADGETS  
GRAND'RUE · 74350 CRUSEILLES



**Pascal DELIEUTRAZ**  
TERRASSEMENTS  
T.P. - V.R.D.

LES PRATZ - CERCIER  
74350 CRUSEILLES  
TÉLÉPHONE 50 7740 15

BAR RESTAURANT

**LE CARNOTZET**

Fondues - Raclette - Menu du jour  
Pierrade - Spécialités

Jussy - ANDILLY  
Tél. 50 44 06 61

ASSURANCE TOUTES BRANCHES



CABINET  
VIGNY & DEPIERRE

Route de Genève - 74350 CRUSEILLES  
Tél : 50 44 06 59 - Fax : 50 44 09 69

10, rue Fernand David  
74160 SAINT JULIEN EN GENEVOIS

Tél : 50 49 33 33 - Fax : 50 49 13 35

## TOURNOIS de L'ETE

Dans le cadre du tournoi de l'Entente, le dimanche matin, une rencontre familiale a opposé deux grandes familles du district : les « Cusin » et les « Bouchet ».

A l'issue d'un match très disputé, les « Cusin » qui avaient l'avantage d'être presque tous des footballeurs, se sont imposés 4 à 1 aux dépens d'une équipe très motivée et qui pensa longtemps tenir le match nul.

Quant à la troisième mi-temps, là aucun doute, la parité devait être de mise, quelques joueurs, peu fatigués par leur match, jouant même les prolongations. En tout cas, ce genre de confrontation est à renouveler, surtout dans le cadre d'un tournoi qui lui aussi a été très réussi.





L'équipe 2 lors du dernier match de Régis, fleuri à cette occasion.

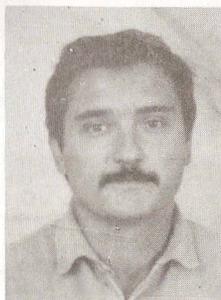
### A BATONS ROMPUS...

**RENAUD Didier**

Coach et joueur équipe 3

Club précédent : RSA en Vendée

Marié - 3 enfants - Charcutier



Dans quelles circonstances es-tu arrivé à l'ES Cernex ?

Il y a dix ans, j'ai connu le club de Cernex par l'intermédiaire de son président. Pour des raisons professionnelles, je n'y suis resté que quelques mois. J'ai gardé un excellent souvenir de ce passage ; aussi quand j'ai voulu reprendre le football en 1993, c'est vers l'ES Cernex que je suis allé.

Passer de joueur à responsable d'une équipe, comment vis-tu cette expérience ?

Ceci est une expérience nouvelle pour moi et un investissement supplémentaire qui m'est demandé. Mais je participe plus à la vie du club.

Comment conçois-tu ton rôle ?

Je n'ai pas une âme de chef, mais je prends le poste qui m'a été confié avec le plus grand sérieux et une certaine fierté.

Ta devise ?

Droit au but !

La première chose que tu aimerais voir changer ou évoluer dans cette équipe

Plus de sérieux et de motivation. Les résultats de l'an dernier en sont les témoins. L'équipe peut mieux faire et un minimum d'ambition et de confiance serait souhaité.

La pire chose qui pourrait t'arriver dans ta fonction

Que les joueurs n'adhèrent pas à mes idées et qu'ils ne montrent aucun intérêt à mon égard.

La plus grande satisfaction qui pourrait t'arriver dans ta fonction

Réussir à réhausser le niveau du jeu de mon équipe et monter en série supérieure.

Ton jugement sur l'équipe actuelle

Perfectible. La saison ne fait que commencer, mais la bonne ambiance qui règne devrait nous aider à avoir de bons résultats.

Par quel international aimerais-tu renforcer ton équipe ?

Moravcik

*(On peut toujours rêver !)*



Mon métier

Les gens sincères

La bonne bouffe en général

Les plats en sauce et le bon vin en particulier

Le Canada



La jalousie

Le racisme primaire

Les romans à l'eau de rose

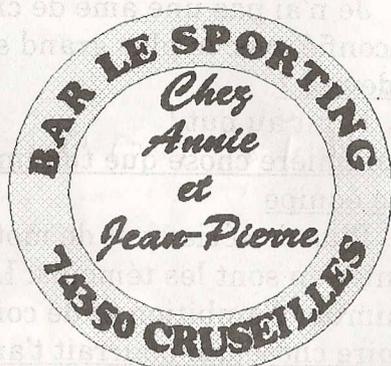
Les cigarettes, surtout chez moi

La courge en gratin

TOUT POUR LA DECORATION DE VOTRE INTERIEUR

**COUP D'OEIL**

Centre commercial "Provincia"  
74350 SAINT JULIEN EN GENEVOIS  
**Tél 50 49 22 90**



Tél : 50 44 12 01

**S.N.C LES JARDINS DU SALEVE**



PAYSAGISTE



\* Pépinières

\* Création

\* Entretien

\* Tailles

Tél. 50 44 26 45  
Tél. 50 44 20 00

ANDILLY - 74350 CRUSEILLES



**RIBAT**  
**ROBINETTERIE INDUSTRIELLE**

mesures  
et contrôle  
brides  
accessoires  
tuyauterie

H MASSON  
13, imp. Fusains  
ZA Les Côtes  
Meythet  
74000 ANNECY  
Télex 380482 F

**50 22 20 38**  
(jonctions multiples)

**Télécopie : 50 22 29 04**

**CATHY**  
*Coiffure*



Place de la Mairie  
CRUSEILLES Tél. : 50.44.11.22

## SOUVENIRS, SOUVENIRS,...

Automne 1964 : l'ES Cernex débute sous l'emblème du chardon. La fenaison du champ de Mr Maillet a été effectuée par les joueurs et dirigeants. Le président, Mr le Curé Léon Place et le vice-président, Mr René Dusonchet offrent une version merveilleuse de Pépone et Don Camillo. La trésorerie et le secrétariat sont assumés par Michel Vigne auquel je succéderais deux ans plus tard, devenant à quinze ans le plus jeune secrétaire de France d'un club de football. La buvette est tenue par le jovial Maurice Jiguet.

La création de notre club est un événement, car les distractions sont quasiment inexistantes dans nos campagnes. Les conversations de café dans le chef-lieu sont quelque peu malicieuses : « ils ne dureront qu'un an ou deux, ... »

Mes yeux de gosse de treize ans sont émerveillés par les prouesses des vedettes locales : Ginet, Mimi, Jo, Guy, ... Jamais je n'aurais imaginé qu'un jour, je puisse devenir leur équipier.

Le dernier match de la saison, décisif pour l'accession en série supérieure, a lieu contre Cruseilles. L'équipe opère en WM (3 arrières, 2 demi, 2 inters et 3 avants). Rencontre tendue au cours de laquelle l'ES Cernex résiste jusqu'à la dernière seconde à la pression adverse. Un penalty imaginaire, sifflé par l'arbitre de Cruseilles, Dédé F. engendre les protestations locales. Mais rien n'y fait. Jean-Paul Selles tire le penalty, et la balle s'écrase sur ...la barre transversale. Les joueurs exultent, car accéder en série supérieure signifie qu'une équipe 2 pourra être créée.

Ce penalty de la dernière minute me permet de découvrir qu'un résultat peut-être changé par une telle décision. J'en prends bonne note et retiens cette « mauvaise » leçon pour ...plus tard !

Jean-Pierre DELIEUTRAZ

**THEME : Les Maires du District**

(solution dans Chardon-infos de décembre)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	P	E	L	L	A	R	I	N		B	R	O	C	S	E	N
B	R	O	U	E	R	A		O						U	R	
C	I	L	E	S		T		V		U			E	R		Z
D	C	E		A	D			M	C		A	X	E	R	A	
E	A			E				E	H	N	C			U	V	
F	Z	O	O		M		R	G	E			O	T	H	O	
G		D	U	S	O	N	C	H	E	S	T		F		R	
H	M	E	T		L			V		E	F	F	A	C	E	
I	I	S	A		I			S	A	U	T		I	R	Z	
J	G			S		G	A	N	T	E		E				
K	U						D		T		R				S	
L	E						D		R	E	Y				E	
M	T	H	O	M	A	S	S	O	N		R		M		L	

Horizontalement

- A Maire - Maire
- B Battra-Patron des Orfèvres-Vieille cité
- C Partie d'atoll - Commune suisse
- D Cerium-Agnus dei-Solaar-Orientera
- E Lettre grecque-Exclamation-Non communiqué- Ultra violet
- F Jardin-Action de murier-Prénom germanique
- G Maire - Sapin
- H Pose-Monnaie roumaine-Gomme
- I Renard bleu-Bond-Infra rouge
- J Verbe être-habille la main-un allemand
- K Déchet organique-Article-Os du pied
- L Ecoule - Maire
- M Maire - sable calcaire

Verticalement

- 1 Maire - Maire
- 2 Dieu des vents - Poèmes
- 3 Parcourue-Achemina par la poste - Critique italien
- 4 Causa du tort - Petit socle
- 5 Altesse royale-Maire-Verbe aller
- 6 Rongeur-2 fois 5 francs-Article
- 7 Préparé avec une farce-Ames
- 8 Préfixe de nouveauté-Exclamation- Adjectif possessif-Note
- 9 Maire
- 10 Maire - Ancien Do
- 11 Mets fin - Ecimer
- 12 Ecorce de chêne-Egouttoir-Vin de champagne
- 13 Maire
- 14 Certaine-Propre au tsarisme
- 15 Fin d'infinitif-Chaleur animale-Issu
- 16 Maire - Condiment

Définition du mot clé :

Maire du district ayant évolué en équipe fanion cette année. (facile !)

**H U M B E R T**  
 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7)

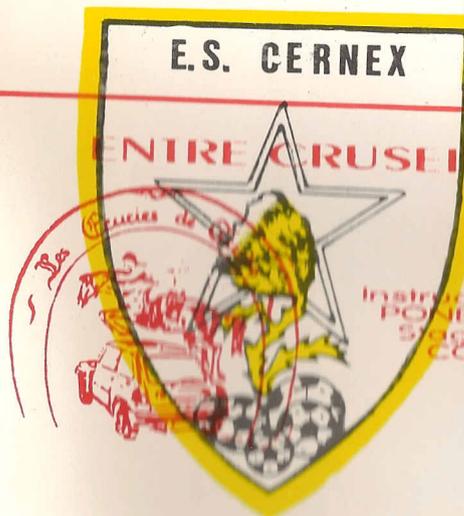
CHARDONS  
 CHARPINE MINUSCULE  
 SCALES

SATELLITE SERVICE  
 ANTENNES

**SARL DEFFAYET**

GEORGES CHARRIERE

TEL 50 44 15 49



Instruction chevaux  
 POSEY CLUB  
 Séances enfants et adultes  
 COMPETITION  
 PROMENADES  
 PENSIONS

Tél : 50 44 18 74

**ANDRE TERRIER**

**DEPANNAGE - VENTE**

Tél : 50 44 11 94

